

Programa para sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband - Mga Tagubilin para sa Household Worksheet (FCC Form 5639)

Pahina 1: Tungkol sa Programa para sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband

Ang Programa para sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband (EBB Program) ay isang pansamantalang programa ng pederal na pamahalaan na nagbibigay ng buwanang diskuwento sa mga serbisyo ng broadband at kung maaari, isang beses na diskuwento sa konektadong device para sa mga konsumer na mababa ang kita sa panahon ng pandemyang COVID-19.

Para saan ang worksheet na ito

Gamitin ang household worksheet kung may iba ka pang kasama sa iyong address na nakakuha ng benepisyo ng Programa sa EBB. Ang sagot sa mga tanong sa worksheet ay makakatulong sa iyo na malaman kung mayroong higit sa isang sambahayan sa iyong address.

Ano ang sambahayan?

Ang sambahayan ay grupo ng mga tao na magkasamang naninirahan at naghahati-hati sa kita at gastusin (kahit wala silang kaugnayan sa isa't isa).

Mga halimbawa ng isang sambahayan:

- Mag-asawang nagsasama sa isang bahay ay isang sambahayan. Kailangan nilang maghati sa isang benepisyo ng Programa sa EBB
- Isang magulang/tagapag-alaga at anak na magkasama sa bahay ay isang sambahayan. Kailangan nilang maghati sa isang benepisyo ng Programa ng EBB
- Isang nasa hustong gulang na at nakatira kasama ang mga kaibigan o kapamilya na binibigyan siya ng pinansyal na suporta ay isang sambahayan. Kailangan nilang maghati sa isang benepisyo ng Programa sa EBB

Mga halimbawa ng higit sa isang sambahayan:

- Apat na magkakasamang nakatira sa bahay na hindi naghahati-hati sa pera ay apat na sambahayan. Puwedeng magkaroon ng isang benepisyo ng Programa sa EBB ang bawat isa, apat sa kabuuan.
- 30 na mga senior na nakatira sa isang sinusuportahang tahanan ngunit hindi naghahati-hati sa pera ay 30 na sambahayan. Puwedeng magkaroon ng isang benepisyo ng Programa sa EBB ang bawat isa sa kanila, 30 sa kabuuan.

Mga gastusin ng sambahayan

Naghahati-hati sa mga gastusin ang sambahayan. Kabilang sa mga gastusin ng sambahayan, pero hindi limitado sa, ang pagkain, mga gastusin sa pangangalagang pangkalusugan, at ang halaga ng upa o binabayaranang pautang sa iyong lugar ng tirahan at mga kagamitan.

Kita

Naghahati-hati ng kita ang sambahayan. Kasama sa kita ang suweldo, mga benepisyo mula sa pampublikong tulong, mga bayad mula sa social security, mga pensyon, bayad para sa kawalan ng trabaho, mga benepisyo ng beterano, mga mana, sustento, bayad para sa suporta sa bata, mga benepisyo sa bayad sa manggagawa, mga regalo, at mga panalo sa lotto.

Pahina 2: Ang iyong Impormasyon

Kinakailangang punan ang lahat ng field maliban na lang kung isinaad. Gumamit lamang ng mga naka-CAPITALIZE na TITIK at itim na tinta para punan ang form na ito.

1. **Ano ang iyong buong legal na pangalan?** Ilagay ang iyong pangalan sa unang linya, gitnang pangalan (opsyonal) sa pangalawang linya sa unang hanay ng mga kahon, at apelyido sa ikatlong linya. Isama ang anumang panlapi (opsyonal) sa pangalawang linya sa pangalawang hanay ng mga kahon. Gamitin ang iyong buong legal na pangalan na ginagamit mo sa mga opisyal na dokumento. Huwag gumamit ng palayaw.
2. **Ano ang address ng iyong bahay?** Ilagay ang address ng iyong bahay. Ito dapat ang address kung saan ka makakatanggap ng serbisyo at hindi maaaring P.O. Box. Kasama dapat dito ang iyong numero at pangalan ng kalye sa unang linya, ang iyong apartment o numero ng yunit (kung mayroon ka) sa pangalawang linya sa unang hanay ng mga kahon, ang lungsod sa ikalawang linya sa ikalawang hanay ng mga kahon, ang pinaikling estado sa pangatlong linya sa unang hanay ng mga kahon, at Zip code sa pangatlong linya sa pangalawang hanay ng mga kahon.

Pahina 3: Puwede Ka Bang Mag-apply?

Sundin ang tsart ng pagpapasyang ito para kumpirmahin kung kwalipikado ka para sa Programa sa EBB.

1. May iba ka pa bang kasama sa bahay na nasa hustong gulang?

Lagyan ng tsek ang “yes” (unang kahon) kung may iba ka pang kasama sa bahay na nasa hustong gulang. Ang mga nasa hustong gulang ay mga taong 18 taong gulang pataas, o mga pinalayang menor de edad. Maaaring kasama rito ang isang asawa, kasama sa buhay, magulang, nasa hustong gulang na anak na lalaki o anak na babae, nasa hustong gulang sa iyong pamilya, nasa hustong gulang na kasama sa bahay, atbp. Lumipat sa pangalawang seksyon.

O

Lagyan ng tsek ang “no” (pangalawang kahon) kung wala kang ibang kasama sa bahay na nasa hustong gulang. Kung nilagyan mo ng tsek ang hindi, puwede kang mag-apply para sa Programa sa EBB. Lagyan ng tsek ang kahon sa kanan ng seksyong ito para ipahiwatig na puwede kang mag-apply para sa Programa sa EBB. Lumipat sa pang-apat na seksyon.

2. Makukuha ba nila ang benepisyo ng Programa sa EBB?

Kung nalagyan mo ng tsek ang “yes” sa unang seksyon:

Kung ang kasama mo na nasa hustong gulang na ay tumatanggap ng benepisyo ng Programa sa EBB, lagyan ng tsek ang “yes” (unang kahon) sa pangalawang seksyon. Lumipat sa pangatlong seksyon.

O

Kung ang kasama mo na nasa hustong gulang na ay hindi nakakatanggap ng benepisyo ng Programa sa EBB, lagyan ng tsek ang “no” (pangalawang kahon) sa pangalawang seksyon. Lagyan ng tsek ang kahon sa kanan ng seksyong ito para ipahiwatig na puwede kang mag-apply para sa Programa sa EBB. Lumipat sa pang-apat na seksyon.

3. Nakikihati ka ba ng pera (kita at mga gastusin) sa kanila?

Kung nilagyan mo ng tsek ang “yes” sa pangalawang seksyon:

Kung ikaw at ang iba pang nasa hustong gulang sa iyong sambahayan ay naghahati-hati ng pera (kita at mga gastusin) lagyan ng tsek ang “yes” (unang kahon). Puwede itong halaga ng mga bayarin, pagkain, atbp, at kita. Kung kasal ka, dapat mong lagyan ng tsek ang “yes” para sa tanong na ito. Hindi ka kwalipikado para sa Programa sa EBB dahil ang isang tao sa iyong sambahayan ay nakakuha na ng benepisyo. Pinapayagan lang na makakuha ng isang benepisyo ng Programa sa EBB sa kada sambahayan, hindi sa kada tao. Lagyan ng tsek ang

kahon sa ilalim ng seksyong ito para ipahiwatig na hindi ka kwalipikado para sa Programa sa EBB. Wala ka nang kailangang gawin sa worksheet na ito.

○

Kung ikaw at ang ibang nasa hustong gulang sa iyong sambahayan ay hindi naghahati-hati ng pera (kita at mga gastusin), lagyan ng tsek ang “no” (pangalawang kahon). Puwede kang mag-apply para sa Programa sa EBB. Nakatira ka sa isang address na may higit sa isang sambahayan at ang iyong sambahayan ay hindi pa nakakakuha ng benepisyo ng Programa sa EBB. Lagyan ng tsek ang kahon sa kanan ng seksyon na ito para ipahiwatig na puwede kang mag-apply para sa Programa sa EBB.. Lumipat sa pang-apat na seksyon.

4. Lagyan ng tsek ang kahon na pinakamahusay na naglalarawan kung saan ka nakatira:
 - Gusali ng apartment
 - Bahay para sa iisang pamilya
 - Residensyal na pasilidad (tulad ng isang nursing home o pasilidad para sa sinusupportahang pamumuhay)
 - Pansamantalang tirahan o kanlungan
 - Iba pa. Kung pinili mo ito, ilarawan sa ibinigay na puwang.Lumipat sa panlimang seksyon.

5. Kung nakatira ka sa bahay para sa iisang pamilya, kung saan tatlo o higit pang pang-ekonomiyang kabahayan ang nag-apply para sa Programa sa EBB, tukuyin ang bilang ng mga indibidwal na nakatira sa address na iyon sa unang linya at ang bilang ng mga tao sa iyong pang-ekonomiyang sambahayan sa pangalawang linya. Kung hindi, iwanang blangko. Lumipat sa pang-anim na seksyon.

Pahina 4: Pahayag ng Batas sa Kasunduan at Pagkapribado

Lagyan ng inisyal ang kasunduan sa ibaba at pirmahan at ilagay ang petsa sa worksheet na ito. Isumite ang worksheet na ito kasama ang iyong Form ng Aplikasyon para sa Programa para sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband

Sa pagpirma nito, pinahihintulutan mo ang USAC na makipag-ugnayan sa iyo sa numero ng telepono na iyong ibinigay para sa mahahalagang paalala at mga update tungkol sa iyong serbisyo sa Programa sa EBB. Maaaring may bayad ang mga mensahe at data. I-text ang STOP para huminto ang mga mensahe.

Lagyan ng inisyal ang (mga) pahayag na tumutugma sa iyo:

- A. 6. Kung “yes” ang isinagot mo sa una at pangalawang tanong at “no” sa ikatlong tanong, lagyan ng inisyal ang pahayag A na nagsasabing nakatira ka sa isang address na may higit sa isang sambahayan. Kung hindi, iwanang blangko. Lumipat sa pangpitong seksyon

- B. 7. Kung “no” ang isinagot mo sa una, pangalawa at ikatlong tanong, lagyan ng inisyal ang pahayag B na nagsasabing nauunawaan mo na ang isa-kada-sambahayan na limitasyon ay isang patakaran ng Federal Communications Commission (FCC) at mawawala sa iyo ang iyong Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband kung lalabagin mo ang patakarang ito. Kung hindi, iwanang blangko. Lumipat sa pangwalo at pangsiyam na seksyon.

Kung nilagyan mo ng inisyal ang isa o parehong seksyon sa itaas, pirmahan at lagyan ng petsa ang worksheet na ito:

8. **Pirma:** Ilagay ang iyong pangalan.
9. **Petsa ngayong araw:** Ilagay ang petsa ngayong araw.

Pahayag ng Batas sa Pagkapribado

Ipinapaliwanag ng Pahayag ng Batas sa Pagkapribado na ito kung paano namin gagamitin ang personal na impormasyon na iyong inilagay sa form na ito.

Ang Batas sa Pagkapribado ay isang batas na nag-uutos sa Federal Communications Commission (FCC) at ang Universal Service Administrative Company (USAC) na ipaliwanag kung bakit kami humihingi sa mga indibidwal ng personal na impormasyon at kung ano ang gagawin namin sa impormasyong ito pagkatapos namin itong kolektahin.

Awtoridad: 47 U.S.C. §254; Consolidated Appropriations Act, 2021, Pampublikong Batas 116–260, div. N, tit. IX, § 904; 47 CFR Part 54, Subparts E and P.

Layunin: Kinokolekta namin ang personal na impormasyong ito para mapatunayan namin ang iyong pagkakakilanlan at kung kwalipikado ka para sa programa ng Lifeline o mga katulad na programa na gumagamit ng kita o pakikilahok ng konsumer sa ilang programa sa benepisyo ng gobyerno bilang pamantayan sa pagiging karapat-dapat, tulad ng Programa sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband. Ina-access, pinapanatili at ginagamit namin ang iyong personal na impormasyon sa paraang inilarawan sa Lifeline System of Records Notice (SORN), FCC / WCB-1, na na-publish sa 86 Fed. Reg. 11526 (Peb. 25, 2021), at ang Programa sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband SORN, FCC/WCB-3, na nai-publish sa 86 Fed. Reg. 11523 (Peb. 25, 2021).

Mga Karaniwang Gamit: Puwede naming ibahagi ang personal na impormasyon na inilagay mo sa form na ito sa iba pang partido para sa mga tiyak na layunin, tulad ng:

- Sa mga kontraktor na tumutulong sa amin na patakbuhan ang programa ng Lifeline at mga katulad na programa na gumagamit ng kita o pakikilahok ng konsumer sa ilang programa sa benepisyo ng gobyerno bilang pamantayan sa pagiging karapat-dapat, tulad ng Programa sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband;
- Sa iba pang ahensya ng pederal na pamahalaan at estado at mga Tribal na ahensya na tumutulong sa amin na matukoy ang iyong pagiging karapat-dapat sa Lifeline at pagiging karapat-dapat para sa mga katulad na programa na gumagamit ng kita o pakikilahok ng konsumer sa ilang programa sa benepisyo ng gobyerno bilang pamantayan sa pagiging karapat-dapat, tulad ng Programa sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband;
- Sa mga kumpanya ng telecommunication at mga tagapagbigay ng broadband na nagbibigay sa iyo ng serbisyo sa Lifeline at iba pang serbisyo na saklaw ng kaparehong programa na gumagamit ng kita o pakikilahok ng konsumer sa ilang pederal na programa sa benepisyo bilang pamantayan sa pagiging karapat-dapat, tulad ng Programa sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband;
- Sa iba pang pederal na ahensya o sa iba pang pang-administratibo o adjudicative na katungkulan kung saan ang FCC ay pinahintulutan na dumalo;
- Sa mga naaangkop na ahensya, entidad, at tao kapag naghinala ang FCC o nakumpirma na mayroong paglabag sa impormasyon; at
- Sa nagpapatupad ng batas at iba pang opisyal na iniimbestigahan ang mga potensyal na paglabag sa Lifeline at iba pang patakaran ng programa.

Naka-publish sa Lifeline SORN ang kumpletong listahan ng mga paraan na puwede naming magamit ang iyong impormasyon at ang Programa sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband SORN na inilarawan sa talata na “Layunin” ng pahayag na ito.

Paglalahad: Hindi ka kinakailangang magbigay ng impormasyong hinihiling namin, ngunit kung hindi mo gagawin, hindi ka karapat-dapat na makatanggap ng mga serbisyo sa Lifeline sa ilalim ng mga patakaran ng Programa ng Lifeline, 47 C.F.R. Part 54, Subpart E, o mga benepisyo sa ilalim ng Programa sa Benepisyo ng Pang-emergency na Broadband, 47 C.F.R. Part 54, Subpart P.

Para sa mga katanungan, makipag-ugnayan sa Universal Service Administrative Company
Website: GetEmergencyBroadband.org
Telepono: Tumawag sa Emergency Broadband Support Center sa 1-833-511-0311